

## LAMP OFFERING

**HUNG LA MED SANG WA CHOG GI KYIL KHOR DIR**

*Hung Inside this ultimate secret mandala*

**DORJE LOB PON NYEN GYI U ZED NE**

*Where Dorje Lobpon reign supreme,*

**DAM TSIK DEN PI CHED DANG CHAM DRAL NAM**

*Disciples of the same Dharma family offer a prayer together.*

**DENG NE JANG CHUB NYING PO MA THOB PAR**

*Until the ultimate bodhicitta is fully accomplished,*

**KHOR WAE YANG SA CHEN POR ME TUNG SHING**

*Avoid falling into the bottomless abyss of samsara,*

**MA RIG MUN PAE NANG DU ME CHAM SHOG**

*Avoid entering into the wandering state of obscuraton,*

**CHONG RONG DHOG MOI NEY SU ME KYE DANG**

*Avoid being reborn in a state besieged by obstacles,*

**NYAL WAE SANG KHAR NE SU MI TUNG SHING**

*Avoid falling into the copper cauldron of the hell realm.*

**CHEN SEN DHUG PE DRA KED ME DRAG SHING**

*Wild beasts when come upon will remain non-threatening,*

**TSON CHA DUG PE PAL GYI ME PHOG SHOG**

*Even weapons wield with ill intent will not cause harm.*

**DOR JE LOB PON KA DRIN CHE WA DANG**

*Through the shower of blessing from Dorje Lobpon*

**TSEN DEN DSUNG MA DOR JE CHEDCHAM NAM**

*And the support of Vajra brothers and sisters,*

**ME DRAL DROG PE TING ZIN TSE CHIG GYI**

*Holding firm to the one-point focus of samadhi,*

**SA CHU RIM GYI KHYED PAR DROD PAR SHOG**

*Ascend the steps leading to the tenth bhumi of the Bodhisattvas.*

**NAM SHIG TSE PHOE CHI WE DU JUNG TSE**

*When one's life span comes to an end,*

**MA RIG WANG GI KHOR WAR TUNG SID NA**

*Still unable to avoid cyclic existence due to obscuraton,*

**NANG SAL MAR ME MA RIG DHUG NGAL SEL**

*May this lamp offering remove the suffering of obscuraton,*

**NYON MONG WANG GI RIG DRUG NE KHYAM NE**

*Which causes us wander aimlessly within the six realms.*

**NANG SAL MAR ME DRO DRUG DHUG NGAL SEL**

*May this bright lamp removes the misery of the six realms,*

**SHAY JE DRIB JANG CHIR ME DHOG PAR SHOG**

*And defeat obstacles of all known sources,*

**DHE SHEG YONG LA PHUL WAE THU JIN GYEE**

*Blessings of the Enlightened are sent forth to all directions*

**KUN TU HODH DANG MA CHAK PED-ME CHEN**

*Reaching everywhere this purest lotus eyes,*

**DE WA KU SHA KUN SANG YER MED SA**

*Attain mental stability in the Pure Land*

**LA MED SA DANG SID SUM SHI DZOG PA**

*Attained the Great Perfection in the realm of our Guru*

**SA LAM DRO NAM MA LU LHUN DRUB NEY**

*Where all beings can reach accomplishment easily,*

**GYU CHOG DE YI SA CHU YONG DROL TE**

*To bring forth the fruition state of the tenth bhumi*

**NANG SAL GO JED SHUN PAR DANG DEN DHI**

*Through this lamp which induces wisdom,*

**SA CHU DHE TE SA NAM YONG NON SHOG**

*That goes beyond the fruition state of the tenth bhumi,*

**KHOR LO TSOK CHEN TUK PO KOD PE SA**

*Expand the accumulation of merit to free one from samsara.*

**DOR JE SEM MING CHANG LO CHEN GYEE SA**

*Where the fame of Vajrasattva is widely known.*

**TSOL DRAL LHUN POI SA LA THIG LE YI**

*Where all aspects within are natural and non-artificial,*

**DZUG KU NYI KYI DRO DHON YONG DZOG SHOG**

*Attaining great perfection at every stage.*